

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства об учреждении и условиях деятельности культурно-информационных центров

Распоряжение · № 1245-р · от 26.07.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 26 ИЮЛЯ 2010 Г. № 1245-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства об учреждении и условиях деятельности культурно-информационных центров

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Иорданской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства об учреждении и условиях деятельности культурно-информационных центров (прилагается).

Поручить МИДу России провести переговоры с Иорданской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Иорданского Хашимитского Королевства об учреждении и условиях деятельности культурно-информационных центров

Правительство Российской Федерации и Правительство Иорданского Хашимитского Королевства, именуемые далее Сторонами, учитывая интерес народов Российской Федерации и Иорданского Хашимитского Королевства к взаимному ознакомлению с гуманитарными и культурными ценностями, сохранению, взаимообогащению и развитию традиционных связей между ними, исходя из положений Соглашения о культурном и научном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Иорданским Хашимитским Королевством, подписанного в г. Москве 4 октября 1967 г., придавая большое значение повышению информированности общественности о развитии политических, экономических, культурных, научных и образовательных процессов в Российской Федерации и в Иорданском Хашимитском Королевстве, стремясь содействовать развитию двухсторонних гуманитарных, культурных, научно-технических и информационных связей и сотрудничества в области культуры, образования и науки, согласились с нижеследующим:

Статья 1

На основе принципа взаимности Стороны учреждают Российский центр науки и культуры в г. Аммане и Культурно-информационный центр Иорданского Хашимитского Королевства в г. Москве, именуемые далее центрами.

Стороны могут на основе взаимной договоренности открывать центры в других городах обоих государств.

Деятельность центров строится на основе общепризнанных норм международного права, положений настоящего Соглашения и в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 2

Российский центр науки и культуры в г. Аммане осуществляет свою деятельность под общим руководством главы дипломатического представительства Российской Федерации в Иорданском Хашимитском Королевстве.

Функционирование Российского центра науки и культуры в г. Аммане обеспечивается Федеральным агентством по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству.

Культурно-информационный центр Иорданского Хашимитского Королевства в г. Москве осуществляет свою деятельность под руководством главы дипломатического представительства Иорданского Хашимитского Королевства в Российской Федерации.

Статья 3

В целях осуществления своей деятельности центры могут в соответствии с законодательством государства пребывания устанавливать прямые связи с государственными учреждениями, местными органами власти, действующими на законном основании общественными организациями, а также с юридическими и физическими лицами в государстве пребывания.

Статья 4

Основными задачами центров являются:

участие в реализации программ двустороннего гуманитарного, культурного, научно-технического и информационного сотрудничества;

участие в осуществлении политики своего государства, направленной на поддержку соотечественников за рубежом в целях обеспечения их социально-культурных, образовательных и иных законных прав и интересов, содействия их дальнейшей консолидации, сохранения ими родного языка, национально-культурной самобытности, развития всесторонних связей с ними и с их объединениями;

ознакомление общественности государства пребывания с историей и культурой своей страны, внутренней и внешней политикой, событиями, происходящими в ее общественной и экономической жизни;

содействие установлению контактов и расширению культурного, научно-технического и делового сотрудничества между организациями государств Сторон;

использование информационных возможностей центров в интересах создания благоприятных условий для расширения экономического, научно-технического и культурного сотрудничества государств Сторон;

содействие установлению и развитию партнерских отношений между городами и субъектами Российской Федерации и городами и регионами Иорданского Хашимитского Королевства;

организация информационно-рекламной работы в области культуры, науки и техники.

Статья 5

Центры в соответствии с возложенными на них задачами:

создают информационно-справочные фонды и банки данных по вопросам культурного, научно-технического, общественно-политического и экономического развития своих государств, проводят конференции, симпозиумы, семинары, консультации по проблемам международного гуманитарного, научного, культурного и делового сотрудничества;

осуществляют информационное и консультационное обслуживание заинтересованных организаций, отдельных граждан государства пребывания по вопросам установления контактов с культурно-просветительскими, научными и образовательными организациями своих государств;

проводят культурно-просветительскую и информационную работу среди соотечественников, постоянно проживающих в государстве пребывания, поддерживают связи с их объединениями;

организуют выступления художественных коллективов и отдельных исполнителей, теле- и кинопросмотры;

проводят выставки достижений в области науки и техники, фотовыставки, выставки художественных произведений и изделий народного творчества, книжные выставки;

создают общественные советы и клубы по направлениям культурной деятельности с привлечением к их работе авторитетных представителей местной общественности и деловых кругов, видных деятелей науки и культуры, а также представительств и организаций Российской Федерации и Иорданского Хашимитского Королевства, средств массовой информации;

организуют курсы по изучению языков и культур народов своих государств, учебные стажировки для граждан государства пребывания, оказывают методическую помощь научным работникам и преподавателям языка и литературы, работающим в местных научных и учебных заведениях государства пребывания;

содействуют работе ассоциаций и клубов выпускников учебных заведений своего государства в государстве пребывания, способствуют поддержанию связей таких ассоциаций и клубов с этими учебными заведениями, а также организуют семинары для выпускников в государстве пребывания;

обеспечивают работу своих библиотек и других информационных служб в центрах для заинтересованных организаций и граждан государства пребывания;

сотрудничают с ассоциациями и обществами дружбы, учебными, культурными и научными учреждениями государства пребывания, культурно-информационными центрами третьих стран.

Центры могут осуществлять и другие виды деятельности, отвечающие целям настоящего Соглашения, в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 6

Центры пользуются правами юридического лица в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 7

Стороны обеспечивают беспрепятственный доступ общественности на мероприятия, проводимые центрами.

Стороны на основе взаимности принимают необходимые меры по обеспечению безопасности помещений центров, проводимых в них мероприятий, а также находящегося в них персонала.

Статья 8

Центры не ставят своей целью извлечение прибыли. В то же время для покрытия части расходов по содержанию и функционированию центры могут:

взимать плату за посещение мероприятий, которые они организуют, за обучение на языковых курсах и другие виды деятельности, отвечающие целям настоящего Соглашения;

продавать периодические издания, каталоги, афиши, программы, книги, картины и репродукции,

аудиовизуальные, а также дидактические материалы независимо от способа записи информации, другие предметы, непосредственно имеющие отношение к мероприятиям, которые они организуют, при условии соблюдения правил торговой деятельности и прав владельцев интеллектуальной собственности;

иметь в своих помещениях книжные и сувенирные киоски, кафе и кафетерии для обслуживания посетителей в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 9

Стороны на условиях взаимности содействуют друг другу в предоставлении подходящих земельных участков, а также в аренде, приобретении или строительстве зданий (помещений) под центры в соответствии с законодательством государства пребывания.

Работы по проектированию, строительству и обустройству зданий (помещений) центров после получения разрешений на их строительство или обустройство будут осуществляться направляющей Стороной в соответствии с правилами градостроительства государства пребывания. При этом направляющая Сторона вправе самостоятельно определять подрядчиков на проведение соответствующих работ.

Статья 10

Налоговый режим для центров и их персонала определяется законодательством государства пребывания с учетом принципа взаимности.

Статья 11

Стороны в соответствии с законодательством своих государств на основе принципа взаимности будут способствовать освобождению центров от уплаты таможенных платежей в отношении временно ввозимых и не предназначенных для продажи каталогов, плакатов, афиш, программ, книг, картин, дисков, аудиовизуальных и учебных материалов, предназначенных для целей деятельности центров. Кроме того, будут освобождаться от таких платежей временно ввозимые:

оборудование, мебель, материалы и другие предметы (включая транспортные средства), необходимые для функционирования центров;

кинофильмы, которые будут демонстрироваться в помещениях центров или за их пределами в рамках организуемых центрами мероприятий;

экспонаты для проведения выставок и других культурно-художественных мероприятий;

материалы, предметы или принадлежности, необходимые для оформления интерьеров, обеспечения деятельности центров в соответствии с их основными целями.

Указанные в настоящей статье предметы могут быть отчуждены на территории государства пребывания только в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 12

Каждая из Сторон назначает работников своего центра. Они могут назначаться из числа граждан направляющего государства, государства пребывания или третьего государства.

Директоры центров и их заместители должны быть гражданами направляющего государства и могут иметь дипломатический статус.

Численность работников центров устанавливается по взаимной договоренности Сторон.

Статья 13

На работников центров и членов их семей, являющихся гражданами направляющего государства и не проживающих постоянно в государстве пребывания, распространяется трудовое законодательство и режим социального обеспечения направляющего государства.

На остальных работников центров распространяется трудовое законодательство и законодательство о социальном обеспечении государства пребывания.

Статья 14

Государство пребывания в соответствии со своими законами и правилами разрешает работникам центра направляющей Стороны и совместно проживающим с ними в период работы в центре членам их семей временный ввоз принадлежащего им движимого имущества для личного пользования с освобождением от уплаты таможенных платежей, за исключением сборов за таможенное оформление, хранение. При этом движимое имущество может быть отчуждено на территории государства пребывания только при условии уплаты таможенных платежей и выполнения иных требований, установленных законодательством этого государства. Предусмотренные настоящей статьей льготы не распространяются на работников центров, являющихся гражданами государства пребывания, или лиц, постоянно проживающих на его территории.

Статья 15

Каждая из Сторон в соответствии с законодательством своего государства и на основе взаимности в возможно короткие сроки выдает визы командируемым работникам центра другой Стороны и проживающим вместе с ними членам их семей, а также, если этого требует законодательство принимающего государства, оформляет вид на жительство.

Статья 16

На основе взаимности компетентные органы каждой из Сторон в случае необходимости окажут содействие центру другой Стороны в подборе подходящих жилых помещений для их работников.

Статья 17

Споры и разногласия, возникающие между Сторонами в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения, будут разрешаться путем переговоров.

Статья 18

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит в письменном виде другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и арабском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство Иорданского Хашимитского Королевства
